

VÝROČNÍ ZPRÁVA



FARMA
V JESKYNI

2025

Přehled inscenací v roce 2025

All Is Good in Heaven

premiéra 16. 11. 2025

*Co se stane, když galerie po zavírací době nezavře, ale začne se zaplňovat příběhy surreálních postav, které si žijí vlastním životem? Farma v jeskyni, stálý soubor Centra DOX, přichází s jedinečným večerním představením, které se odehrává v přímém dialogu s výstavou David Lynch: **Up in Flames.***

Hravost. Nostalgie. Šílenství. Záhada. Touha. Absurdita. Inspirováni Davidem Lynchem a jeho odvahou následovat imaginaci vytvořili členové a členky souboru pod vedením Viliama Dočolomanského představení přímo do prostor výstavy. Mluví pohybem a hudbou. V panoptiku výstavních prostor se probouzí svět zvláštních postav, které nám mohou být něčím povědomé. Návštěvníci ve své bezprostřední blízkosti zažívají performance „na tělo“. Nahlízejí do jednotlivých místností, potkávají tajemné, občas absurdní bytosti na jejich cestě vesmírem.

Účinkují: Hana Varadinová, Eliška Vavříková, Gioele Coccia, Barbora Ješutová, David Králík / Matúš Szegho, Monika Částková, Marcel Bárta a Petr Uvira.

Projekt vznikl v koprodukcí s Centrem současného umění DOX a festivalem Music Is. Projekt je podpořen Státním fondem kultury České republiky.



obnovená premiéra 1. 3. 2025

Cesty tří lidí se protnou na útěku. Překonávají překážky a procházejí hraničními situacemi na náročné cestě za svobodou, poutání k sobě navzájem. Úzkost, odvaha, selhání, radost, soucit. Jak vlastně náš svět nahlíží na hodnotu lidí „bez vlastního území“? Inscenace nereflektuje pouze aktuální dění, ale je především obrazem lidského hledání sebe sama a osobní transformace každého z nás.

Expresivní a dynamické pohyby performerů vyvolávají atmosféru nepřetržitého napětí a nutí diváky být neustále ve střehu. Rukopis souboru je charakteristický nejen expresivním výrazem performerů, ale také úzkým propojením pohybu a hudby. Ta v této inscenaci dění určuje, ne pouze doprovází, obě složky se prolínají do neoddělitelného celku.

Účinkují: Michaela Králiková, Andrej Štepita, David Králík, Hana Varadzinová, Marcel Bárta, Štěpán Janoušek, Jan Chalupa/Vít Halška

*Realizováno v rámci projektu Be SpectACTive!
Za podpory programu Kreativní Evropa.*



Český hrdina

Pohyb, živá hudba, dynamika, energie, nadsázka a pár slov. Pohybová satira Český hrdina je o ženě, která se rozhodla setkatvat s těmi, jimž nerozumí. Opakovaně se vydává do světa opačných hodnot, kde „to schytává“.

Inscenace se volně inspiruje kauzami a odvahou novinářky Ivany Svobodové k vytvoření absurdních pohybových charakterů a situací světa, ve kterém musíme žít.

Pohybová satira Český hrdina je konkrétnější než tanec a abstraktnější než činohra. Vtáhne vás dravým pohybem a strhující živou hudbou. Přináší svěží a satirický pohled na náš svět, ovlivněný dezinformacemi a politickým marketingem.

Účinkují: Hana Varadinová, Andrej Štepita, Michaela Králiková, Matuš Szegho, David Králík, Štěpán Janoušek, Miloš Klápště

Inscenace vznikla v koprodukcí s Centrem současného umění DOX a společně s navazujícími edukačními programy je součástí projektu Online Hero, který byl podpořen fondy EHP 2014-2021, Ministerstvem kultury ČR, Magistrátem hl. města Prahy, Národním plánem obnovy a Nadací ČEZ.



Commander

Projekt souboru Farma v jeskyni, který zkoumá on-line radikalizaci dětí a dospívajících. Obě umělecká díla pracují s dialogy převzatými ze skutečných chatů extremistické on-line skupiny, kterou pod profilem Commander vedl třináctiletý chlapec.

Audiovizuální část přesazuje autentické dialogy z virtuálního prostředí do situací v reálném světě a ukazuje děti v polohách, v jakých si je nedokážeme představit a v jakých je ani nechceme vidět. Dětské rozhovory o sexu, smrti a nenávisti mají temně mrazivou atmosféru, která balancuje na hranici absurdity, humoru a znepokojení. Představení oproti tomu převážně prostředky pohybového divadla zobrazuje společnost nezralých dospělých, kteří svůj život hrají jako hru. Dynamika pohybu performerů, tep živé hudby a zneklidňující obrazy společně vytváří nevšední vhléd do digitální temnoty, o které většina z nás nemá a možná ani nechce mít tušení.

Účinkují (divadelní část): Andrej Štepita, Gioele Coccia, Nicolas Garsault, Barbora Ješutová, Matuš Szegho, Hana Varadinová, Štěpán Janoušek, Šimon Janák

Projekt vznikl v koprodukcí s Centrem současného umění DOX a LOFFT – DAS THEATER a za podpory Nadace PPF, Ministerstva kultury České republiky, Magistrátu hlavního města Prahy, Evropského sboru solidarity a města Lipsko. Partneři projektu jsou O2 Chytrá škola, Prague Music Performance a Stable-Studios.



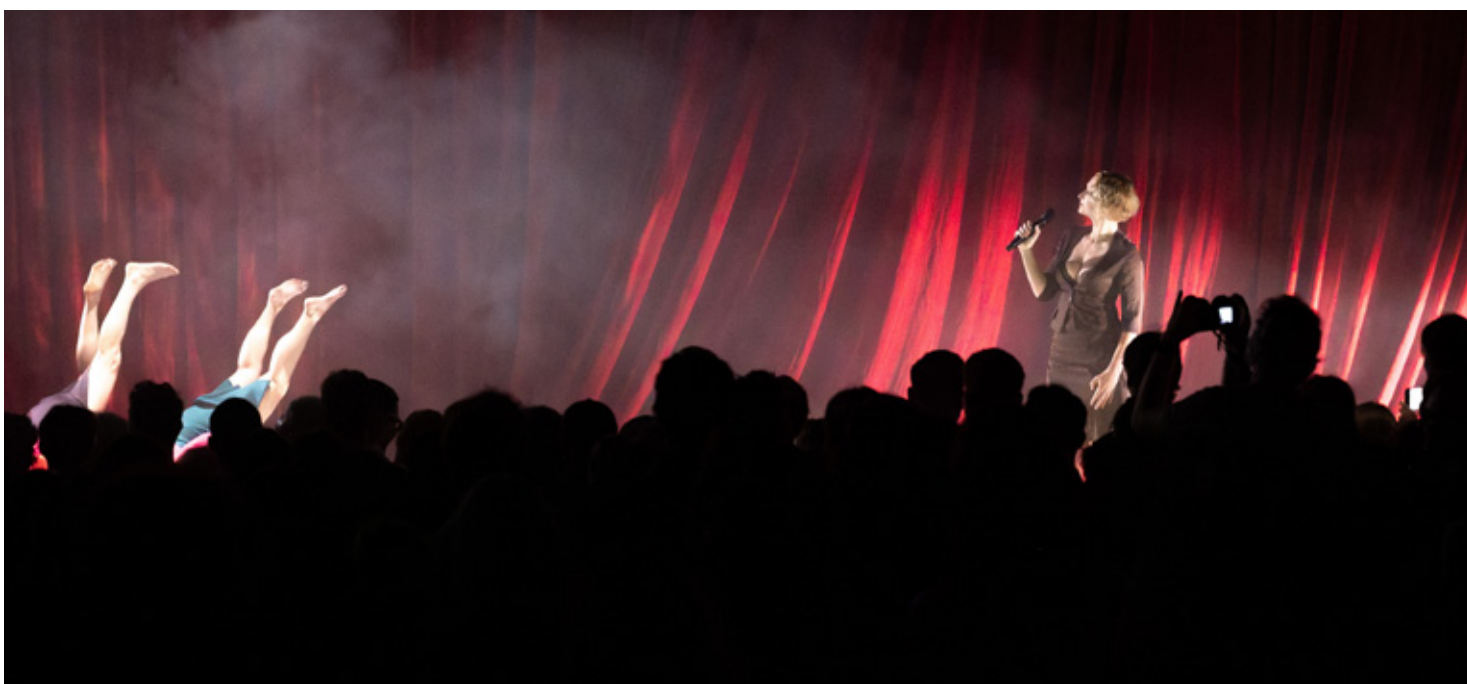
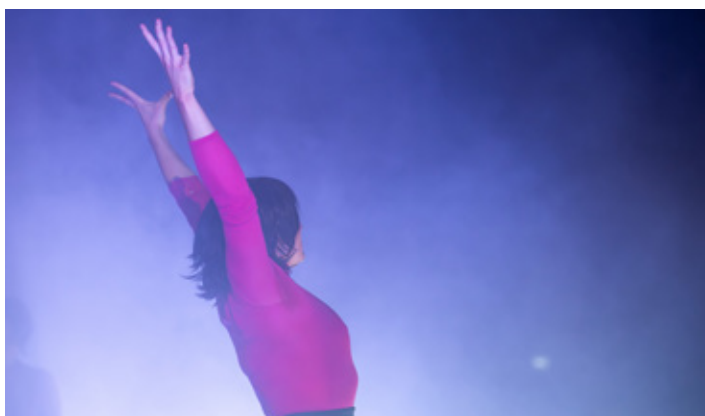
Performance – eventy

Farma v jeskyni vytváří jedinečné eventové performance při událostech v Centru současného umění DOX.

Up in Flames

Performativní překvapení Farmy v jeskyni v rámci vernisáže výstavy Davida Lynche *Up in Flames*.

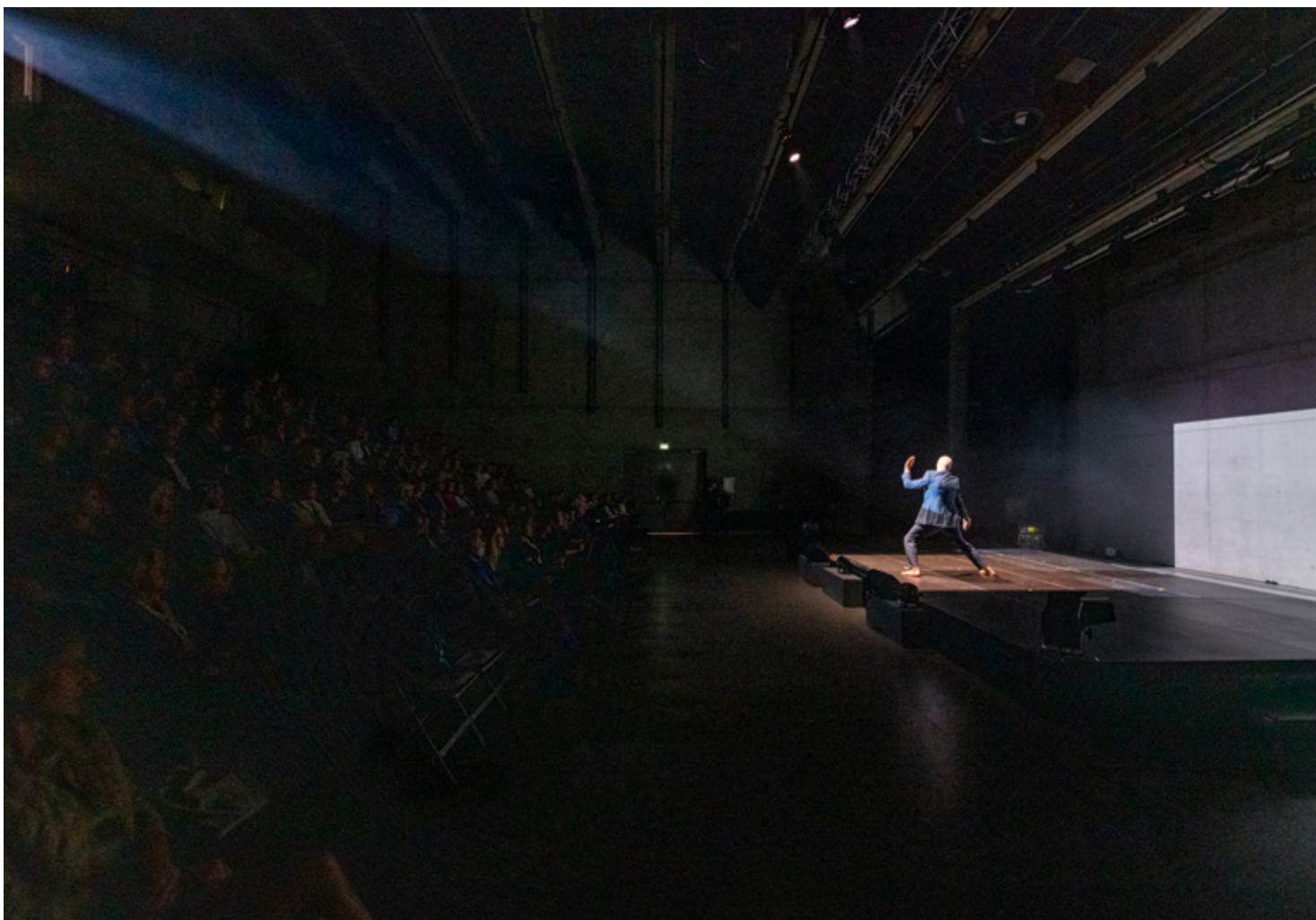
Účinkují: Hana Varadzinová, Eliška Vavříková, Barbora Ješutová, Barbora Nechanická, Marcel Bárta, Miloš Klápště



Fall opening

Performance při příležitosti otevření multižánrového festivalu *Fall 2025*.

Účinkují: Gioele Coccia



Workshopy Immerse performing

Soubor Farma v jeskyni je známý pro svou specifickou metodu práce s výrazem performerů. Tu charakterizuje osobní fyzická i mentální angažovanost, muzikalita a vysoká dynamika pohybu. Studio je platformou pro kontinuální osobnostní a profesní rozvoj umělců z mnoha zemí a vytvořilo si nezapomenutelný rukopis, který boří hranice mezi interpretem pohybovým, hudebním a hereckým.

Ve svých dlouhodobých projektech se členové Farmy v jeskyni soustřeďují na výzkum současných společenských témat a na hledání různých scénických výrazových možností. Nicméně základní osou individuální tvorby stále zůstává práce s akcí a fyzickou partiturou.

Pohybové dílny seznamují účastníky s různými způsoby tvorby fyzické partitury. Zaměřují se na vztah mezi vnitřní strukturou a vnější kompozicí akce, mezi rytmem a významem, mezi živou přítomností a přesnou fixací. Navádí a inspirují účastníky ke každodenní praxi, od tréninku k tvorbě, a nabízejí individuální přístup s ohledem na momentální dispozice a potřeby účastníka.



Chronologický přehled:

Inscenace, performance a workshopy Immerse performing

10. 2.	Commander
11. 2.	Commander
1. 3.	Útočiště 2025 - obnovená premiéra
2. 3.	Útočiště 2025
3. 3.	Útočiště 2025
9. 4.	Útočiště 2025
11. 4.	Commander
15. 4.	Útočiště 2025, Řím
17. 4.	Commander, Řím
26. 4.	Český hrdina, festival Česká taneční platforma
27. 4.	Český hrdina
16. 5. – 20. 5.	Workshop Immerse performing, DOX+
3. 6.	Útočiště 2025
4. 6.	Útočiště 2025, pro školy
4. 6.	Útočiště 2025
18. 6.	Performance Up in flames
12. 10.	Český hrdina
13. 10.	Český hrdina, pro školy
13. 10.	Český hrdina
2. 11.	Performance Fall Opening
8. 11.	Workshop Immerse performing na platformě Bread & Dance
9. 11.	Útočiště 2025, součást festivalu Bread & Dance
10. 11.	Útočiště 2025, pro školy
10. 11.	Útočiště 2025
16. 11.	All Is Good in Heaven, premiéra
17. 11.	All Is Good in Heaven
18. 11.	All Is Good in Heaven, pro školy
18. 11.	All Is Good in Heaven
19. 11.	All Is Good in Heaven,
20. 11.	All Is Good in Heaven
16. 12.	Never so close, never so far
17. 12.	Never so close, never so far

Workshopy a diskuze pro školy

Farm OUT of the Cave

V reakci na poptávku škol vznikl nový formát Farm OUT of the Cave, v rámci kterého performeři Farmy v jeskyni pravidelně navštěvují skupiny ve školách a vedou studenty k vlastnímu vyjádření skrze tělo.

Projekt vznikl za podpory Nadace ČEZ.

Workshop Umění politického marketingu

Jak funguje politický marketing? Je to nástroj k manipulaci nebo pomáhá voličům v rozhodování?

**Jak bychom se v roli politiků chovali my? Jak by nás ovlivnil hlad po moci?
A co je vlastně zodpovědností voličů? Proč nevolíme podle volebních kalkulaček?**

Workshop Umění politického marketingu je založený na hravé interaktivní simulaci předvolební kampaně a studentům zážitkovou formou předstuje, jak funguje politický marketing. Studenti si vyzkouší, jaké je řídit politickou kampaň a jaké dopady mohou mít jejich rozhodnutí na hlasování občanů i na svět jako takový. V roli voličů si studenti zažijí, jak těžké je rozhodování před volbami a jak jejich finální volbu ovlivňují volební kalkulačky, diskuzní formáty i sociální sítě.

Workshop Radikální názory

Během interaktivního workshopu si žáci zkouší, jak snadné je mít „radikální“ názory o nevinných tématech. Hlavní aktivitou programu je řízená debata o kontroverzních tématech, o kterých se mladí lidé často dozvídají prostřednictvím internetu a sociálních sítí. Zde snáze narazí na radikalizované názory a kvůli algoritmům se mohou navíc postupně lapit do pasti jednostranného pohledu na svět. Program se nesnaží kontroverzní témata vysvětlovat, ale jeho cílem je posílit hodnoty jako jsou objektivita, ověřování informací, respektování názorů druhých nebo ochota přehodnotit svůj názor a uznat chybu.

Filmový workshop Commander

Workshop propojuje promítání filmu Commander s interaktivními metodami, které prezentují problematiku online radikalizace. Součástí programu je také debata s odbornicí Barborou Vegrichovou.

Pohybové lekce pro 60+

Na podzim 2025 jsme spustili pravidelné tanečně-pohybové lekce pro zájemce a zájemkyně ve věku 60+ pod vedením performerky Michaely Králikové. Lekce se konají přímo v Centru současného umění DOX na Praze 7 – v tvůrčím a přátelském prostředí, kde soubor zkouší a připravuje svá představení.

Lekce vycházejí z přirozeného pohybu a principů fyzického divadla – žádné složité choreografie, ale hravá a příjemná cvičení, která vás překvapí tím, co všechno vaše tělo dokáže. Účastníci si na lekcích mohou zlepšit nejen náladu, ale i mobilitu, rovnováhu či koordinaci a zároveň objevit nový způsob sebevyjádření.

Lekce jsou určeny všem bez jakékoliv předchozí zkušenosti s tancem, divadlem či pohybem.



Workshopy k inscenacím Commander, Český hrdina, Útočiště 2025, All Is Good in Heaven

Farma v jeskyni pravidelně realizovala dopolední reprízy pro školy. Součástí programu je vždy interaktivní dramaturgický úvod, který mladým divákům pomáhá zorientovat se v tematickém kontextu inscenace (Útočiště 2025 – uprchlictví, Commander – radikalizace, Český hrdina – politický marketing, All Is Good in Heaven – imaginace a kreativita). Po inscenaci se mladí lidé mají možnost přímo setkat a diskutovat s tvůrci představení.

Diskuze pro veřejnost

V roce 2025 jsme rozvíjeli práci s publikem a na poptávku diváků jsme realizovali po večerních inscenacích diskuze s tvůrci i odborníky. Tento formát pomáhá divákům reflektovat jejich zážitek a získat větší vhled do tvorby souboru i témat, která inscenace otevírají. předchozí zkušenosti s tancem, divadlem či pohybem.

Workshopy, edukativní program, doprovodný program

Chronologický přehled:

3. 3.	Workshop Umění politického marketingu, DOX
12. 3.	Workshop Radikální názory, Scioškola Stodůlky
4. 6.	Workshop pro školy a seniory k inscenaci Útočiště 2025, DOX
30. 9.	Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
2. 10.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
8. 10.	Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
9. 10.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
13. 10.	Workshop pro školy k inscenaci Český hrdina, DOX
15. 10.	Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
15. 10.	Workshop a promítání filmu Commander, Pohořelice
15. 10.	Workshop a promítání filmu Commander, Pohořelice
15. 10.	Workshop a promítání filmu Commander, Pohořelice
16. 10.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
21. 10.	Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
23. 10.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
30. 10.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
4. 11.	4.11. Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
5. 11.	Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
6. 11.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
10. 11.	Workshop pro školy k inscenaci Útočiště 2025, DOX
13. 11.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
18. 11.	Workshop Umění politického marketingu, Kulturní středisko Ústí nad Labem
18. 11.	Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
18. 11.	Workshop pro školy k inscenaci All Is Good in Heaven, DOX
20. 11.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
27. 11.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
3. 12.	Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
4. 12.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
10. 12.	Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
11. 12.	Pohybová lekce pro 60+, DOX
17. 12.	Workshop Farm OUT of the Cave, SŠ Evropská
18. 12.	Pohybová lekce pro 60+, DOX

Doprovodný program

13.10.	Diskuze s tvůrci k inscenaci Český hrdina
9.11.	Diskuze s tvůrci k inscenaci Útočiště 2025

Podporovatelé souboru Farma v jeskyni v roce 2025

OX



Financováno
Evropskou unií
NextGenerationEU



MINISTERSTVO
KULTURY



NÁRODNÍ
PLÁN OBNOVY

Iceland
Liechtenstein
Norway grants

Norway
grants



100
NADACE ČEZ

RESPEKT



EVROPSKÝ
SBOR
SOLIDARITY



Státní fond kultury ČR



NADACE

LOFFT
DAS THEATER



O₂ | Chytrá
škola



Music
is ...

- Radana a Jiří Waldovi

FARMA V JESKYNI

Kontakt

Farma v jeskyni
Poupětova 3, 170 00 Praha 7
info@farminthecave.com

farminthecave.com

**FARMA
V JESKYNI**

VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY ve zkráceném rozsahu

ke dni **31.12.2025**
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma účetní
jednotky

Farma v jeskyni z.s.
Poupětova 1339/3
Praha 7
170 00

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému finančnímu orgánu

IČO
65338243

Označení	TEXT	Číslo řádku	Činnosti		
			Hlavní	Hospodářská	Celkem
			5	6	7
A.	Náklady	1			
A. I.	Spotřebované nákupy a nakupované služby	2	7 377		7 377
A. II.	Změny stavu zásob vlastní činnosti a aktivace	3			
A. III.	Osobní náklady	4			
A. IV.	Daně a poplatky	5			
A. V.	Ostatní náklady	6	122		122
A. VI.	Odpisy, prodaný majetek, tvorba a použití rezerv a opravných položek	7	102		102
A. VII.	Poskytnuté příspěvky	8			
A. VIII.	Daň z příjmů	9			
	Náklady celkem	Součet A.I. až A.VIII.	7 601		7 601
B.	Výnosy	11			
B. I.	Provozní dotace	12	6 720		6 720
B. II.	Přijaté příspěvky	13	92		92
B. III.	Tržby za vlastní výkony a za zboží	14	769		769
B. IV.	Ostatní výnosy	15	3		3
B. V.	Tržby z prodeje majetku	16			
	Výnosy celkem	Součet B.I. až B.V.	7 584		7 584
C.	Výsledek hospodaření před zdaněním	ř. 17 - (ř. 10 - ř.9)	-17		-17
D.	Výsledek hospodaření po zdanění	ř. 18 - ř. 9	-17		-17

Sestaveno dne: 07.04.2026	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou	
Právní forma účetní jednotky	Předmět podnikání divadelní představení	Pozn.:

ROZVAHA ve zkráceném rozsahu

ke dni **31.12.2025**
(v celých tisících Kč)

Název, sídlo a právní forma
účetní jednotky

Farma v jeskyni
Poupětova 1339/3
Praha 7
170 00

Účetní jednotka doručí:
1 x příslušnému fin. orgánu

IČO
65338243

Označení	AKTIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období	
a	b	c	1	2	
A.	Dlouhodobý majetek celkem	Součet A.I. až A.IV.	1	268	166
A. I.	Dlouhodobý nehmotný majetek celkem	2			
A. II.	Dlouhodobý hmotný majetek celkem	3	521		521
A. III.	Dlouhodobý finanční majetek celkem	4			
A. IV.	Oprávký k dlouhodobému majetku celkem	5	-253		-355
B.	Krátkodobý majetek celkem	Součet B.I. až B.IV.	6	274	427
B. I.	Zásoby celkem	7	36		
B. II.	Pohledávky celkem	8	-49		171
B. III.	Krátkodobý finanční majetek celkem	9	114		87
B. IV.	Jiná aktiva celkem	10	173		169
	Aktiva celkem	Součet A. až B.	11	542	593
Označení	PASIVA	číslo řádku	Stav k prvnímu dni účetního období	Stav k posled. dni účetního období	
a	b	c	3	4	
A.	Vlastní zdroje celkem	Součet A.I. až A.II.	12	-389	-406
A. I.	Jmění celkem	13	333		333
A. II.	Výsledek hospodaření celkem	14	-722		-739
B.	Cizí zdroje celkem	Součet B.I. až B.IV.	15	931	999
B. I.	Rezervy celkem	16			
B. II.	Dlouhodobé závazky celkem	17	36		76
B. III.	Krátkodobé závazky celkem	18	895		923
B. IV.	Jiná pasiva celkem	19			
	Pasiva celkem	Součet A. až B.	20	542	593

Sestaveno dne: 07.04.2026	Podpisový záznam statutárního orgánu účetní jednotky nebo podpisový vzor fyzické osoby, která je účetní jednotkou:	
Právní forma účetní jednotky: -----	Předmět podnikání: umělecká tvorba	Pozn.: